

<<英语专业八级>>

图书基本信息

书名：<<英语专业八级>>

13位ISBN编号：9787510022890

10位ISBN编号：7510022894

出版时间：2010-6

出版单位：世界图书出版公司

作者：张光明|主编:陈开顺

页数：262

版权说明：本站所提供下载的PDF图书仅提供预览和简介，请支持正版图书。

更多资源请访问：<http://www.tushu007.com>

## &lt;&lt;英语专业八级&gt;&gt;

## 前言

高等学校英语专业八级考试因《高等学校英语专业英语教学大纲》而生，在国内被视为“信度”较高、“效度”较高、“权威度”较高、“难度”较大、“大众认可度”很高的英语考试，有“过专八再无考事”之说，看起来很难。

而在我看来，准备英语专业八级考试实非太难的事，依据如下：（1）英语专业八级考试有明确的考试大纲和样题（2004年2月修订出版）；（2）出题较为规范，从十几年来的实际情况来看，专八试题呈现出明显的规律性；（3）试卷稳定性强，作为对教育部教学大纲执行情况的检查手段之一，一个国家级的考试，英语专业八级考试必须也只能保持稳定性；（4）因其被视为最难，所以其考试内容也就有一定的限度。

世界上的难事其实并不多，也就那么有限的几桩，即所谓“知其难便不难”，难易相成。

也就是宫玉波教授所说的“年年岁岁题相似，岁岁年年题不同”。

诗云“问渠那得清如许，为有源头活水来”，那么我们很有必要追溯一下这“年年岁岁题相似”的源头——英语专业本科的教学大纲。

这里我觉得有必要复述一下这个大纲的要点并针对大纲要求给英语专业大四学生提出我的建议。

## 内容概要

本书深度解读了考试大纲的要求与评分标准，尤其是对历年真题进行了简明的分析，将得分的关键点公诸于众，让考生明确得分与失分的奥妙所在。

并根据老师历年改卷的经验总结，客观地分析了考生在翻译上出现的问题，指明了改进的办法与方向。

。

## 作者简介

张光明，教授，博士生导师。

早年留学英国，曾为美国马萨诸塞大学高级访问学者。

南京翻译家协会、江苏翻译工作者协会会员，《外语研究》编委，中国译协军事科学翻译委员会委员，现为安徽财经大学外国语学院英语语言文学系教授、外国语言文学研究所所长。

已发表英汉翻译方面的论文数十篇，出版著作十余部。

曾获全军院校育才银奖。

## 书籍目录

第1部分 汉译英 第一章 汉译英部分综合分析 第一节 汉译英的要求 第二节 汉译英的题材与体裁 第三节 历年考试学生常见错误分析 第二章 汉语基本句式的英译 第一节 汉语基本句式及其英译 第二节 汉语句式英译常见问题分析 第三节 各种句式翻译练习及提示 第四节 各种句式翻译练习参考译文 第三章 词语翻译 第一节 词语选择 第二节 词语增补 第三节 词语省略 第四节 词类转换 第五节 词汇翻译综合练习 第六节 词汇翻译综合练习参考译文 第2部分 英译汉 第一章 英译汉部分综合分析 第一节 英译汉的要求 第二节 英译汉的题材与体裁 (一)历年汉译英试卷题材与体裁分布 (二)评分标准 第三节 历年考试学生常见错误分析 第二章 基本英汉翻译技巧 第一节 词义的理解与表达 第二节 英译汉中的词类转换 第三节 词组的翻译技巧及其他 第四节 从上下文判断词义 第五节 英汉翻译中的语法分析 第六节 长句的处理与翻译 第七节 否定含义的理解与表达 第3部分 真题翻译与评分横论 第一章 历年汉译英真题 第二章 历年英译汉真题 第4部分 翻译专项练习 第一章 汉译英 第二章 英译汉

编辑推荐

精讲常用翻译技巧，破解翻译得分秘诀，精编翻译模拟练习。

版权说明

本站所提供下载的PDF图书仅提供预览和简介，请支持正版图书。

更多资源请访问:<http://www.tushu007.com>